

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 novembre 2013

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et le
Gouvernement de la République populaire de
Chine tendant à éviter la double imposition
et à prévenir la fraude fiscale en matière
d'impôts sur le revenu, faite à Bruxelles
le 7 octobre 2009

PROJET DE LOI

portant assentiment au Protocole modifiant
la Convention entre le Royaume de Belgique
et le Japon tendant à éviter les doubles
impositions en matière d'impôts
sur le revenu, fait à Bruxelles
le 26 janvier 2010

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **HERMAN DE CROO**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	5
III. Votes	8

Documents précédents:

Doc 53 **3092/ (2013/2014):**
001: Projet transmis par le Sénat.
Doc 53 **3093/ (2013/2014):**
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 november 2013

WETSONTWERP

houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van de Volksrepubliek China
tot het vermijden van dubbele belasting
en tot het voorkomen van het ontduiken
van belasting inzake belastingen naar het
inkomen, gedaan te Brussel op 7 oktober 2009

WETSONTWERP

houdende instemming met het Protocol tot
wijziging van de Overeenkomst tussen het
Koninkrijk België en Japan tot het vermijden
van dubbele belasting inzake belastingen
naar het inkomen, gedaan te Brussel
op 26 januari 2010

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **HERMAN DE CROO**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Bespreking	5
III. Stemmingen	8

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3092/ (2013/2014):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
Doc 53 **3093/ (2013/2014):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Mohammed Jabour, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Steven Vanackere
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmery, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Gerald Kindermans, Nathalie Muylle, Kristof Waterschoot
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Jeanne Nyanga-Lumbala

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents projets de loi au cours de sa réunion du 5 novembre 2013.

**I. — EXPOSÉ DU REPRÉSENTANT DU VICE-
PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Le représentant du ministre indique que la Convention entre la Belgique et la Chine, qui a été signée à Bruxelles le 7 octobre 2009, a pour objectif d'éviter la double imposition et de prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu.

Il souligne qu'il est impératif de ratifier la Convention signée avec la Chine avant le 30 novembre 2013. Si ce délai n'est pas respecté, l'entrée en vigueur de la Convention sera automatiquement reportée d'un an. La Chambre des représentants est la dernière assemblée à devoir adopter le projet de loi d'assentiment.

Cette Convention remplace la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Chine en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée le 18 avril 1985 et modifiée par le Protocole additionnel du 27 novembre 1996.

Comme la plupart des conventions de ce type conclues par la Belgique, la nouvelle Convention s'inspire du modèle de convention de l'OCDE.

Les principales caractéristiques de cette Convention sont les suivantes:

— un chantier de construction ou de montage, ou des activités de surveillance s'y exerçant, ne constituent un établissement stable que lorsque leur durée excède douze mois;

— la retenue à la source maximale sur les dividendes est réduite de 10 % à 5 % pour les participations importantes, c'est-à-dire lorsque le bénéficiaire effectif est une société (autre qu'une société de personnes) qui, préalablement au paiement des dividendes, a détenu, pendant une période ininterrompue d'au moins douze mois, directement au moins 25 % du capital de la société

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 5 november 2013.

**I.— UITEENZETTING VAN DE
VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-
EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN EUROPESE ZAKEN**

De vertegenwoordiger van de minister geeft aan dat de Overeenkomst tussen België en China, die op 7 oktober 2009 in Brussel werd ondertekend, beoogt dubbele belasting te vermijden en fiscale fraude op het stuk van de inkomstenbelasting te voorkomen.

Hij beklemtoont dat het absoluut noodzakelijk is dat de met China ondertekende overeenkomst vóór 30 november 2013 wordt bekrachtigd. Als die termijn niet in acht wordt genomen, zal de inwerkingtreding van de Overeenkomst automatisch met een jaar worden uitgesteld. De Kamer van volksvertegenwoordigers is de laatste assemblee die het wetsontwerp houdende instemming moet goedkeuren.

Deze Overeenkomst vervangt de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Volksrepubliek China tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend op 18 april 1985 en gewijzigd door het Aanvullend Protocol van 27 november 1996.

Zoals de meeste gelijkaardige overeenkomsten die door België werden gesloten, sluit de nieuwe Overeenkomst sterk aan bij het OESO-modelverdrag.

De voornaamste kenmerken ervan zijn de volgende:

— de plaats van uitvoering van een bouwwerk, van constructie-, assemblage- of installatiewerkzaamheden, dan wel van werkzaamheden van toezicht daarop, vormt slechts een vaste inrichting indien de duur daarvan 12 maanden overschrijdt;

— de maximale bronheffing voor dividenden wordt verlaagd van 10 % naar 5 % voor belangrijke deelnemingen, met name indien de uiteindelijk gerechtigde een vennootschap is (maar geen personenvennootschap) die, voorafgaand aan het tijdstip waarop de dividend worden betaald, gedurende een ononderbroken tijdvak van ten minste 12 maanden rechtstreeks voor ten minste

qui paie les dividendes; la retenue à la source maximale est maintenue à 10 % dans tous les autres cas;

— la retenue à la source sur les intérêts est limitée à 10 % de leur montant brut;

— pour les redevances, la retenue à la source est limitée à 7 % du montant brut;

— la Belgique accorde une exemption d'impôt pour les revenus (autres que les revenus mobiliers) qui sont imposés en Chine conformément à la Convention;

— lorsqu'une société belge reçoit d'une société chinoise des dividendes qui ne remplissent pas les conditions d'application de la déduction pour les revenus définitivement taxés (RDT), ces dividendes sont néanmoins exemptés de l'impôt des sociétés en Belgique si la société chinoise exerce activement une activité industrielle ou commerciale effective en Chine;

— la Convention prévoit un mécanisme d'échange de renseignements entre les deux pays, y compris les renseignements détenus par les banques ou autres institutions financières;

— un État contractant peut refuser d'accorder les réductions et exonérations d'impôt prévues dans la Convention en ce qui concerne les revenus mobiliers à toute personne dont l'objectif principal serait de tirer avantage de la Convention.

*
* *

Par ailleurs, le Protocole signé à Bruxelles le 26 janvier 2010 entre le Royaume de Belgique et le Japon a pour objet l'alignement de l'article 26 de la Convention actuelle, qui a trait à l'échange de renseignements en matière fiscale, sur la dernière version de la disposition correspondante du modèle OCDE de convention fiscale.

Un tel alignement, qui implique la possibilité d'échanger des renseignements bancaires, s'inscrit dans un processus de consolidation de la coopération internationale en matière fiscale qui a été entrepris à un niveau mondial.

Les principales caractéristiques de l'article 26 dans sa nouvelle formulation sont les suivantes:

25 % in het bezit was van het kapitaal van de vennootschap die de dividenden betaalt; in alle andere gevallen blijft de maximale bronheffing behouden op 10 %;

— de inhouding aan de bron op interest wordt beperkt tot 10 % van het brutobedrag ervan;

— voor royalty's wordt de inhouding aan de bron beperkt tot 7 % van het brutobedrag;

— België verleent vrijstelling van belasting voor inkomsten (andere dan roerende inkomsten) die, ingevolge de Overeenkomst, in China zijn belast;

— wanneer een Belgische vennootschap dividenden van een vennootschap uit China verkrijgt die niet voldoen aan de aftrekvoorwaarden met het oog op de toepassing van het stelsel van de definitief belaste inkomsten (DBI), worden de dividenden toch vrijgesteld van de Belgische vennootschapsbelasting indien de Chinese vennootschap actief betrokken is bij de uitoefening van een industriële of commerciële bedrijfsactiviteit in China;

— de Overeenkomst omvat een regeling voor uitwisseling van inlichtingen tussen de twee landen, met inbegrip van inlichtingen die banken of andere financiële instellingen bezitten;

— een overeenkomstsluitende Staat kan de toekenning weigeren van de belastingverminderingen en -vrijstellingen waarin de Overeenkomst voorziet inzake roerende inkomsten, aan elke persoon wiens belangrijkste doel erin zou bestaan voordeel te halen uit de Overeenkomst.

*
* *

Voorts heeft het Protocol tussen het Koninkrijk België en Japan, ondertekend te Brussel op 26 januari 2010, tot doel artikel 26 van de bestaande Overeenkomst, dat betrekking heeft op de uitwisseling van inlichtingen inzake fiscale aangelegenheden, aan te passen aan de laatste versie van de overeenkomstige bepaling van het OESO-model van belastingverdrag.

Dergelijke aanpassing, die voorziet in de mogelijke uitwisseling van bankgegevens, maakt deel uit van een wereldwijd proces ter versterking van de internationale samenwerking in belastingzaken.

De belangrijkste kenmerken van artikel 26, zoals het nu geformuleerd is, zijn de volgende:

— les renseignements échangés sont les renseignements utiles à l'application des dispositions de la Convention et de la législation interne relative aux impôts visés à l'article 26;

— les impôts belges visés sont tous les impôts, directs ou indirects, perçus par le gouvernement fédéral, ainsi que par les entités fédérées ou les collectivités locales;

— l'État auquel des renseignements sont demandés doit collecter ces renseignements même s'ils sont uniquement utiles à l'autre État;

— l'échange de renseignements est expressément étendu aux informations détenues par les banques; l'administration fiscale belge pourra donc obtenir des renseignements détenus par des établissements bancaires situés au Japon en vue d'assujettir un contribuable à l'impôt belge.

II. — DISCUSSION

A. Intervention des membres

Concernant la Convention entre la Belgique et la Chine, *M. Herman De Croo (Open Vld)* constate que comme l'indique le Conseil d'État dans son avis n° 53.285/3 du 29 mai 2013 (Doc. Sénat n° 5-2204/1 – 2012/2013, p. 53), "selon la formule finale de la Convention et du Protocole, il est prévu, en cas de divergence d'interprétation entre leur version en langue chinoise, néerlandaise, française et anglaise, que le texte en langue anglaise prévaudra". Comment garantir l'effet contraignant de ces dispositions compte tenu du fait qu'il ne s'agit pas d'une langue nationale officielle?

L'article 3.1, j), de cette Convention dispose que "l'expression 'autorité compétente' désigne (...) (ii) en ce qui concerne la Belgique, le ministre des Finances ou son représentant autorisé". Comme il s'agit d'un traité mixte, les entités fédérées sont également compétentes. Quel sera (seront) le(s) ministre(s) compétent(s)? A qui la Chine devra-t-elle adresser ses demandes de renseignements? Où en est l'accord de coopération entre le pouvoir fédéral et les entités fédérées en la matière? Les divers pouvoirs concernés disposent-ils d'une possibilité de blocage ou de recours?

MM. Herman De Croo (Open Vld) et Olivier Henry (PS) constatent qu'au sens de la présente Convention, le terme "Chine" désigne la République populaire de Chine dans un sens géographique. Hong Kong et Macao ne sont pas concernés. L'accord conclu entre la Chine et

— de uitgewisselde inlichtingen zijn de inlichtingen die relevant zullen zijn voor de toepassing van de bepalingen van de Overeenkomst en van de interne wetgeving inzake de in artikel 26 bedoelde belastingen;

— de beoogde Belgische belastingen zijn alle belastingen, directe of indirecte, die door de federale regering, evenals door de deelstaten of de lokale overheden, worden geheven;

— de Staat die om inlichtingen wordt gevraagd, moet die inlichtingen inwinnen, zelfs indien ze enkel van nut zijn voor de andere Staat;

— de uitwisseling van inlichtingen wordt uitdrukkelijk uitgebreid tot inlichtingen die in het bezit zijn van banken; derhalve zal de Belgische belastingadministratie inlichtingen kunnen verkrijgen die in het bezit zijn van in Japan gevestigde bankinstellingen, teneinde een belastingplichtige aan de Belgische belasting te onderwerpen.

II. — BESPREKING

A. Opmerkingen van de leden

In verband met de Overeenkomst tussen België en China stelt *de heer Herman De Croo (Open Vld)* vast dat, zoals de Raad van State aangeeft in zijn advies nr. 53.285/3 van 29 mei 2013 (Stuk Senaat 5-2204/1 - 2012/2013, blz. 53), "(i)n de slotformule van zowel de Overeenkomst als het Protocol wordt bepaald dat in geval van verschil in interpretatie tussen de Chinese, Nederlandse, Franse en Engelse tekst van de overeenkomst of het protocol, de Engelse tekst beslissend is". Hoe kan het dwingend effect van die bepalingen worden gewaarborgd, aangezien zij niet in een officiële landstaal zijn gesteld?

Artikel 3.1, j), van deze Overeenkomst bepaalt dat "de uitdrukking 'bevoegde autoriteit' (...) (ii) in België, de minister van Financiën of zijn bevoegde vertegenwoordiger, (betekent)". Aangezien het een gemengd verdrag betreft, zijn ook de deelstaten bevoegd. Welke minister of ministers zullen terzake bevoegd zijn? Tot wie zal China zich moeten richten om informatie op te vragen? Hoe ver staat het met het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de deelstaten op dat vlak? Beschikken de verschillende overheden over een blokkeringsmechanisme of een verhaalmogelijkheid?

De heren Herman De Croo (Open Vld) en Olivier Henry (PS) stellen vast dat in deze Overeenkomst de term "China" verwijst naar de Volksrepubliek China in geografische zin. Hong Kong en Macao vallen daar dus buiten. Heeft het akkoord dat tussen China enerzijds

respectivement Hong Kong et Macao dans le cadre du régime transitoire ("un État, deux systèmes") a-t-il un impact sur l'application de la Convention?

Une convention préventive de la double imposition entre la Belgique et Hong Kong est d'application. Qu'en est-il pour Macao? Comment ces différentes conventions vont-elles s'appliquer? Un échéancier est-il prévu?

M. Olivier Henry (PS) demande ensuite des précisions quant aux mesures prévues en vue d'améliorer la transparence.

M. Georges Dallemagne (cdH) se dit préoccupé par la situation des droits de l'homme et des libertés individuelles en Chine.

Le gouvernement dispose-t-il de chiffres précis quant aux conséquences de la présente Convention sur le plan fiscal? Qu'en est-il de l'importance de l'évasion fiscale en Chine?

Enfin, l'intervenant demande si l'application de cette Convention n'aura pas un impact négatif sur les recettes de l'État.

B. Réponses des représentants du gouvernement

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes confirme que la Convention entre la Belgique et la Chine ne s'applique pas à Hong Kong et à Macao durant la période transitoire.

La Convention entre le Royaume de Belgique et la région administrative spéciale de Hong Kong de la République populaire de Chine tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole ont été signés à Hong Kong le 10 décembre 2003. Ils ont été ratifiés le 20 novembre 2004 et sont entrés en vigueur en 2005. Une convention analogue entre la Belgique et Macao est signée mais elle n'est pas encore entrée en vigueur.

Les négociations avec la Chine ont été menées en anglais sur la base d'un projet de convention rédigé exclusivement dans cette langue. Les traductions servent exclusivement à un usage interne.

en Hong Kong et Macao anderzijds werd gesloten in het raam van de overgangsregeling ("één Staat, twee systemen"), een impact op de toepassing van de Overeenkomst?

Tussen België en Hong Kong is een dubbelbelastingverdrag van toepassing. Bestaat een dergelijk verdrag ook met Macau? Hoe zullen die verschillende overeenkomsten en verdragen worden toegepast? Is voorzien in een tijdpad?

De heer Olivier Henry (PS) vraagt vervolgens toelichting bij de maatregelen die voor meer transparantie moeten zorgen.

De heer Georges Dallemagne (cdH) is bezorgd over de situatie van de mensenrechten en de individuele vrijheden in China.

Beschikt de regering over nauwkeurige cijfers in verband met de fiscale gevolgen van deze Overeenkomst? Hoeveel belastingontwijking komt er in China voor?

Tot slot vraagt de spreker of de toepassing van deze Overeenkomst geen ongunstige weerslag zal hebben op de staatsontvangsten.

B. Antwoorden van de regeringsvertegenwoordigers

De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken, bevestigt dat de Overeenkomst tussen België en China tijdens de overgangsperiode niet van toepassing is op Hong Kong en Macau.

De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Speciale Administratieve Regio Hong Kong van de Volksrepubliek China tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, werd op 10 december 2003 ondertekend in Hong Kong. Beide verdragsonderdelen werden op 20 november 2004 geratificeerd en zijn in werking getreden in 2005. Een soortgelijke overeenkomst tussen België en Macau werd weliswaar ondertekend, maar is nog niet in werking getreden.

De onderhandelingen met China werden in het Engels gevoerd, op grond van een uitsluitend in die taal opgestelde ontwerpovereenkomst. De vertalingen zijn uitsluitend voor intern gebruik bestemd.

Le représentant du ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, indique que l'autorité compétente au sens de la Convention entre la Belgique et la Chine sera, en fonction de la demande formulée, le ministre fédéral ou régional des Finances, ou son représentant autorisé. Dans la pratique, toutes les demandes d'information sont traitées par un service spécialisé au sein du SPF Finances, désigné comme représentant autorisé. L'objectif du gouvernement est de travailler avec un point d'accès unique.

L'accord de coopération entre le pouvoir fédéral et les entités fédérées n'est pas encore signé. Le projet d'accord doit en effet encore être adapté afin de tenir compte du souhait du SPF Sécurité sociale de participer au système d'échange d'informations.

En vertu de l'article 3.1, b), de la Convention, "le terme "Chine" désigne la République populaire de Chine; employé dans un sens géographique, il désigne l'ensemble du territoire de la République populaire de Chine, à l'intérieur duquel la législation fiscale chinoise s'applique, y compris sa mer territoriale, ainsi que les zones situées au-delà de sa mer territoriale, sur lesquelles, en conformité avec le droit international et son propre droit interne, la République populaire de Chine possède des droits souverains aux fins de l'exploration et de l'exploitation des ressources des fonds marins, de leur sous-sol et des eaux surjacentes". Hong Kong et Macao ne sont donc pas concernés.

Comme l'a indiqué l'orateur précédent, la Convention signée avec Hong Kong est entrée en vigueur en 2005. Par contre, la Convention entre la Belgique et Macao n'est pas encore entrée en vigueur car notre pays souhaite appliquer les normes internationales relatives à l'échange d'informations bancaires.

De nombreuses entreprises belges ont souligné l'importance de la Convention signée avec la Chine dans la mesure où la retenue à la source maximale sur les dividendes de leurs filiales chinoises sera réduite de 10 % à 5 % pour les participations importantes et où ces dividendes seront exemptés d'impôt en Belgique. Pour le surplus, l'orateur ne dispose pas de chiffres précis en matière de double imposition ou d'évasion fiscale.

La Belgique devra aussi veiller à créer un environnement fiscal suffisamment attractif pour les investisseurs chinois.

De vertegenwoordiger van de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, wijst erop dat de bevoegde autoriteit, in de zin van de Overeenkomst tussen België en China, naargelang het geformuleerde verzoek, de federale minister of gewestminister van Financiën dan wel diens gemachtigde vertegenwoordiger zal zijn. In de praktijk worden alle verzoeken om informatie behandeld door een gespecialiseerde dienst binnen de FOD Financiën, die werd aangewezen als gemachtigde vertegenwoordiger. Daarmee beoogt de regering te werken met één enkel aanspreekpunt.

Het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de deelstaten is nog niet ondertekend. Het ontwerpakkoord moet immers nog worden bijgestuurd om rekening te houden met de wens van de FOD Sociale Zekerheid om aan het informatie-uitwisselingssysteem mee te werken.

Artikel 3.1, b), van de Overeenkomst bepaalt het volgende: "de uitdrukking "China" [betekent] de Volksrepubliek China; in aardrijkskundig verband gebruikt, betekent zij het gehele grondgebied van de Volksrepubliek China waarbinnen de Chinese belastingwetten van toepassing zijn, daaronder begrepen de territoriale zee en al de daarbuiten gelegen gebieden waarover de Volksrepubliek China, in overeenstemming met het internationale recht en met haar intern recht, soevereine rechten heeft voor het onderzoek naar en de ontginning van de rijkdommen van de zeebodem, van de ondergrond daarvan en van de daarboven liggende wateren". Die overeenkomst heeft dus geen betrekking op Hongkong en Macau.

Zoals de vorige spreker heeft aangegeven, is de met Hongkong ondertekende overeenkomst in 2005 in werking getreden. De overeenkomst tussen België en Macau is daarentegen nog niet in werking getreden omdat ons land de internationale normen inzake de uitwisseling van bankinformatie wenst toe te passen.

Tal van Belgische ondernemingen hebben gewezen op het belang van de Overeenkomst met China omdat de maximale bronbelasting op de dividenden van hun Chinese dochterondernemingen zal worden verlaagd van 10 naar 5 % voor de belangrijke deelnemingen en omdat die dividenden in België zullen worden vrijgesteld van belasting. Voor het overige beschikt de spreker niet over nauwkeurige cijfers in verband met dubbele belasting of belastingontwijking.

België zal ook moeten zorgen voor een fiscaal klimaat dat voldoende aantrekkelijk is voor de Chinese investeerders.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi 3092 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi 3093 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Herman DE CROO

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 en het gehele wetsontwerp 3092 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De artikelen 1 en 2 en het gehele wetsontwerp 3093 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Herman DE CROO

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA